

Ἀλλὰ τίνος ἔνεκεν οὕτως ἔξω τοῦ περιβόλου ἔστηκε; — ΠΡ. Ὅπως τοὺς παραγινόμενους (ἔφη) θεραπεύη, καὶ πορίζῃ τὴν καθαρτικὴν δύναμιν⁹⁴. Εἴθ' ὅταν καθαρθῶσιν, οὕτως αὐτοὺς εἰσάγει πρὸς τὰς Ἀρετάς. — ΞΕΝ. Πῶς τοῦτο (ἔφη ἐγώ); Οὐ γὰρ συνίημι. — ΠΡ. Ἀλλὰ συνήσεις (ἔφη). Ὡς ἂν, εἴτις φιλόθινος⁹² κάμνων ἐτύγχανε⁹³, πρὸς ἱατρὸν ἂν δῆπου γεγόμενος, πρότερον καθαρτικοῖς ἐξέβαλε τὰ νοσοποιοῦντα⁹⁴. εἴτα οὕτως ἂν αὐτὸν ὁ ἱατρὸς εἰς ἀνάληψιν⁹⁵ καὶ ὑγίειαν κατέστησεν. Εἰ δὲ μὴ ἐπέθετο οἷς ἐπέταττεν, εὐλόγως ἂν δῆπου ἀπωσθεῖς⁹⁶ ἐξώλετο ὑπὸ τῆς νόσου. — ΞΕΝ. Ταῦτα μὲν συνίημι (ἔφη ἐγώ). — ΠΡ. Τὸν αὐτὸν τοῖνον τρόπον (ἔφη) καὶ πρὸς τὴν Παιδείαν ὅταν τις παραγίγηται, θεραπεύει αὐτὸν, καὶ ποτίζει τῇ ἑαυτῆς δυνάμει, ὅπως ἐκκαθάρῃ πρῶτον καὶ ἐκβάλῃ τὰ κακὰ, ὅσα ἔχων ἦλθε. — ΞΕΝ. Ποῖα ταῦτα; — ΠΡ. Τὴν Ἄγνοιαν, καὶ τὸν Πλάνον, ὃ παρὰ τῆς Ἀπάτης ἐπεπώκει, καὶ τὴν Ἀλαζονείαν, καὶ τὴν Ἐπιθυμίαν, καὶ τὴν Ἀκρασίαν, καὶ τὸν Ουμὸν, καὶ τὴν Φιλαργυρίαν, καὶ τὰ λοιπὰ πάντα, ὧν ἐνεπλήσθη ἐν τῷ πρώτῳ περιβόλῳ. — ΞΕΝ. Ὅταν οὖν καθαρθῇ, ποῦ αὐτὸν ἀποστέλλει; — ΠΡ. Ἐνδον (ἔφη) πρὸς τὴν Ἐπιστήμην καὶ πρὸς τὰς ἄλλας Ἀρετάς. — ΞΕΝ. Ποίας ταύτας; — ΠΡ. Οὐχ ὄρες (ἔφη) ἔσω τῆς πύλης χορὸν γυναικῶν ὥς εὐειδεῖς δοκοῦσιν εἶναι, καὶ εὐτακτοὶ, καὶ στολὴν ἀτρυφερῶν⁹⁷ καὶ ἀπλὴν ἔχουσιν ἔτι τε ὥς ἀπλαστοὶ εἰσι, καὶ οὐδαμῶς κεκαλλωπισμένοι, καθάπερ αἱ ἄλλαι; — ΞΕΝ. Ὅρῳ (ἔφη). Ἀλλὰ τίνες αὗται καλοῦνται; — ΠΡ. Ἡ μὲν πρώτη, Ἐπιστήμη (ἔφη) καλεῖται· αἱ δὲ ἄλλαι, ταύτης ἀδελφαί, Ἀνδρία, Δικαιοσύνη, Καλοκαγαθία, Σωφροσύνη, Εὐταξία, Ἐλευθερία, Ἐγκράτεια, Πραότης. — ΞΕΝ. Ὡ κάλλισται! (ἔφη ἐγώ) ὥς ἐν μεγάλῃ ἐλπίδι ἐσμέν⁹⁸! — ΠΡ. Ἐὰν συνῆτε (ἔφη), καὶ ἔξιν περιποιήσασθ⁹⁹ ὧν ἀκούετε. — ΞΕΝ. Ἀλλὰ προσέξομεν ὥς μάλιστα (ἔφη ἐγώ). — ΠΡ. Τοιγαροῦν (ἔφη) σωθήσεσθε.

ΞΕΝ. Ὅταν οὖν παραλάβωσιν αὐτὸν αὗται, ποῦ ἀπάγουσι; — ΠΡ. Πρὸς τὴν μητέρα (ἔφη). — ΞΕΝ. Αὕτη δὲ τίς ἐστι; — ΠΡ. Εὐδαιμονία (ἔφη). — ΞΕΝ. Ποία δ' ἐστὶν αὕτη; — ΠΡ. Ὅρες τὴν ὁδὸν ἐκείνην, τὴν φέρουσαν ἐπὶ τὸ ὕψηλόν ἐκεῖνο, ὃ ἐστὶν ἀκρόπολις τῶν περιβόλων πάντων; — ΞΕΝ. Ὅρῳ. — ΠΡ. Οὐκοῦν ἐπὶ τοῦ προπυλαίου γυνὴ καθεστηκυῖα¹⁰⁰ εὐειδής τις κάθηται ἐπὶ θρόνου ὕψηλοῦ, κεκοσμημένη ἐλευθέρως¹⁰¹, καὶ ἀπεριέργως¹⁰², καὶ ἐστεφανωμένη στεφάνῳ εὐανθεῖ πάνυ καὶ ποικίλῳ; — ΞΕΝ. Ἐμφαίνει οὕτω. — ΠΡ. Αὕτη τοῖνον ἐστὶν ἡ Εὐδαιμονία (ἔφη). — ΞΕΝ. Ὅταν οὖν ᾧδέ τις παραγένηται, τί ποιεῖ; — ΠΡ. Στεφανοὶ αὐτὸν (ἔφη) τῇ ἑαυτῆς δυνάμει¹⁰³ ἢ τε Εὐδαιμονία, καὶ αἱ ἄλλαι Ἀρεταὶ πᾶσαι, ὥσπερ νενικηκότα τοὺς μεγίστους ἀγῶνας¹⁰⁴. — ΞΕΝ. Καὶ ποίους ἀγῶνας νενίκηκεν αὐτὸς

92) Λαίμαργος, ἀγαπῶν τὰς τραπέζας. 93) Ἡσθένει. 94) Τὰς ὕλας, ὅσαι ἀποτελοῦσι τὴν νόσον τοῦ. 95) Ἀνάρθρωσις. 96) Ἀποβληθεὶς, παραιτηθεὶς ἀπὸ τὸν ἱατρὸν.

97) Μὴ τρυφήν. 98) Ὅποιος ἐλπίδας ἔχομεν, ἂν δηλ. φθάσωμεν μέχρι αὐτῶν.

99) Καὶ παραδεχθῆτε, ἀποκτήσατε. 100) Σευνή. 101) Εὐγενῶς. 102) Ἀφελῶς, ἀνεπιτηδεύτως. 103) Μετὰ τὴν δύναμιν της. Τὴν λέξιν Δύναμις ἀλλοῦ μετεχειρίσθη ὡς ἱατρικόν. ἔδω δὲ, φαίνεται, ὡς ἐπιφρόνῃ ὡς κατωτέρω τίς ἡ δύναμις τοῦ στεφάνου; 104) Οἱ νικηταὶ εἰς τοὺς ἀγῶνας ἐστεφανοῦντο. Οἱ δὲ μέγιστοι ἦσαν τὰ Ὀλύμπια, Νέμεα, Ἰσθμια, Πύθια.